【宜蘭澤敖利泰雅語】 國中學生組 編號 2 號

hkay lmyun

maki utux alang ga cyu kya utux bkis Tayal, aring sasan beta gbyan ga ini hngiy malah puni tatak nya. maki utux yaw ga halan nya malah puni tatak nya kryax. yaw haca ga, nanu mnaga ana ima c’oli mwah mluw malah puni tatak nya, aki nya sba’an kwara yaw na Tayal lela.

maki utux sali ga ini sble ana cikuy ku sa’ing mtswe likuy naha, aring sasan mhtu wagi ru si beta gbyan mbiya wagi ga, sa’ing mtswe likuy hani ga siy t’tu mcayu utux utux ryax. nanu yaca ku, maki utux ryax ga pson yaba naha mosa panga khoni. n’aring ci mhtu tanux sali lga, mcayu loyi ku sa’ing mtswe likuy hani. memaw mciri beh tu’i halan naha magan khoni rgyax. tu’i ku halan naha magan khoni rgyax haca ga nhasun nya tatak bkis Tayal haca. texan bkis Tayal haca ku ini sble sa’ing mtswe likuy haca ga, sgyun nya sa’ing mrkyas haca ru rasun nya miyuk tatak nya.

texan naha bkis Tayal ru tama beh syaw puni sa’ing naha, ini sn’wa ana cikuy ku sa’ing mtswe haca. sngyan nya puni ru t’aring kmayan ke bkis haca. kmayan maha, ble mung ke na bkis, ini ta sble utux sali ta ga, iyat ta thoyay m’yanux kwara ta. bi’an nya pn’utux hkay lmyun ku sa’ing mtswe haca, wa naha le’un ci mani hkay lmyun haca. masu mani hkay lga kmayan loyi ku bkis haca maha.

la’i mrkyas Tayal, thoyay ta mani hkay lmyun hani ga, siga sa’ing he mwah cmxu. ini ta psya’eh ru mtna utux lungan ta ga ba’un ta cmxu hkay lmyun hani. sita pcayu kryax ga ana lalu yaw lga iyat ta ba’un mtiyaw kwara la. ana ta cmxu hkay lmyun hani ga iyat rngin ana cikuy cnxu ta la. ini rngin cnxu ta hkay lmyun ga, iyat ba’un mani c’oli cnxu ta hkay lmyun. rngin calay cnxu ta ga mosa ble ci ni’un, yani wa mamu ni’un micu hani. rngin calay cnxu mamu hkay lmyun ga giwan nku sble cimu kwara utux sali mamu. agan ke maku hani, aki cimu thoyay mtiyaw kwara yaw sali, yaw mayah ru, aki m’es mita cimu ku bkis mamu, yaba yaya mamu ru kwara utux gluw mamu.

masu kmayan ke na bkis Tayal lga, sa’ing mtswe mrkyas hani ga laxan naha kwara ya’eh lungan naha, pkiyap ’ba sa’ing naha ru kmayan ke maha, aring micu lga pungay ta ke bkis hani, laxay ta ya’eh lungan ta lela, s’utux ta lungan mwah mlahang kwara c’oli utux sali ta.

【宜蘭澤敖利泰雅語】 國中學生組 編號 2 號

小米糕

部落裡住著一位耆老，他每天在工寮裡生火，從早到晚都不會熄滅。

有兩兄弟彼此不合，從早到晚爭吵不停。一天，爸爸吩咐他們去背木柴，剛出門不久就吵了起來，甚至打了一架。而路上會經過耆老的工寮，耆老看到他們沒有和睦相處，就邀請他們到工寮裡。

他們專注地看著耆老，耆老把火生旺一些之後，對兩兄弟說：「如果一家人不和睦，全家就沒有辦法生活下去。」他各分一塊小米糕給兩兄弟吃，兩人吃得津津有味，吃完後，耆老又再一次說：「我們吃的小米糕，都是經過兩個人的力量來打的，若一直不斷爭吵，就無法完成任何事情，而打的小米糕就都不會黏，小米糕打的越黏，就表示感情非常的和睦。」

聽完耆老講的話後，兄弟倆放下彼此的成見，緊握雙手：「從現在開始，我們要聽從耆老的教導，把過去不好的心態丟掉，好讓我們能同心守護家族中的每一個人。」